Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **87 (1969)**

Heft 201

PDF erstellt am: **24.04.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Freitag 29. August 1969
Berne, vendredi 29 août 1969

1987

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

87. Jahrgang
87e année

Nº 201

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ℗ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ℗ [031] 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.–. Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Inserttionstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ℗ (031) 61 20 00 (Office féd. du registre du commerce ℗ [031] 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

Nº 201 Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.
Abhanden gekommene Wertpapiere. – Titres disparus. – Titoli smarriti.
Aenderung eines Anlage-Fondsreglements, Lifo-Anlagefonds, Basel.
Société Intermédiaire de Commerce Etranger SA, Glarus.
Kellmobil AG, in Liquidation, Wallisellen, Kriesbachstrasse 5.
Bilanzen. – Bilans. – Bilanci.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Igcho 69, Basel, 13.–19. November 1969.
Auslands-Postüberweisungsdienst. – Service international des virements postaux.
Postcheckverkehr, Beitritte. – Service des chèques postaux, adhésions.

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Nidwalden, Glarus, Zug, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

20. August 1969.
Hartmann E. Gut AG. Werkzeugmaschinen, in Zürich 11 (SHAB Nr. 169 vom 22. 7. 1968, S. 1595), Import und Verkauf von Werkzeugmaschinen und Werkzeugen aller Art. Die Unterschrift von Henry Hugentobler ist erloschen.

20. August 1969. Kapitalanlagen, Liegenschaftsfinanzierung.
Sarita «E» Gesellschaft, in Winterthur 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 302 vom 24. 12. 1968, S. 2785), Anlage von Kapitalien und Finanzierung von Liegenschaften, usw. Robert Heuberger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt worden Hugo Schrepfer, von Obstalden, in Illnau. Neues Geschäftsdomizil: Stadthausstrasse 14, in Winterthur 1 (c/o TREWI Treuhand- und Revisions-AG.)

20. August 1969. Maschinen.
Gebrüder Sulzer, Aktiengesellschaft (Sulzer Frères, Société Anonyme) (Fratelli Sulzer, Società Anonima), in Winterthur 1 (SHAB Nr. 144 vom 24. 6. 1969, S. 1457). Die Prokura von André Rioult und Robert Konrad sind erloschen.

20. August 1969. Uhren, Gold- und Silberwaren.
Bucherer AG Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1969, S. 1049), Fabrikation von und Handel mit Uhren, Juwelen, Gold- und Silberwaren usw. Die Unterschrift von Marcel Bargetzi ist erloschen. Der Direktor Walter G. Nussli wohnt nun in Horgen.

20. August 1969.
Seidenweberei Wila A.-G. (Tissage de Soieries Wila S.A.) (Wila Silk Mills Ltd.), in Zürich 1 (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1957, S. 26). Neues Geschäftsdomizil: Nordstrasse 80 in Zürich 6.

20. August 1969. Bauelemente.
Stahlton A.-G., in Zürich 8 (SHAB Nr. 194 vom 21. 8. 1969, S. 1929), Herstellung und Vertrieb von Bauelementen usw. Dr. Arnold Stoop ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Curt Fritz Kollbrunner, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Vizepräsident desselben und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

20. August 1969. Rationalisierungsapparate und Maschinen.
Walter Rentsch A.G., in Zürich 5 (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1969, S. 1407), An- und Verkauf von Apparaten und Maschinen zur Rationalisierung usw. Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen ist ernannt worden: Hansruedi Widmer, nun in Zürich; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien für das Gesamtunternehmen ist erteilt worden an Jakob Wiederkehr, von und in Dietikon.

20. August 1969. Annoncen, Reklame.
Marketer A.G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 80 vom 7. 4. 1967, S. 1178), Betrieb des Annoncen- und Reklamegeschäftes usw. Kurt Fleischmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Otto Schuppisser, bisher Präsident des Verwaltungsrates, ist nun einziges Mitglied desselben und führt weiter Einzelunterschrift. Neues Geschäftsdomizil: Löwenstrasse 1 in Zürich 1 (bei Dr. Otto Schuppisser).

20. August 1969.
IPTC Industrieprodukte Aktiengesellschaft (IPTC Industrial Products Company Limited), in Zürich 8 (SHAB Nr. 171 vom 25. 7. 1969, S. 1735), Import und Export von Industrieprodukten usw. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Egon Funk; seine Prokura ist erloschen.

20. August 1969. Büroartikel.
A. Fitze & Co., in Meilen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1958, S. 646), Handel mit Büroartikeln en gros und détail. Neu sind als Gesellschafter eingetreten Ernst Gerber, von Schangnau BE und Hombrechtikon, in Hombrechtikon und Paul Menzi, von Filzbach GL, in Hombrechtikon; der Letztgenannte führt Kollektivunterschrift zu zweien. Der Gesellschafter Kurt Schönenberger führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien.

20. August 1969. Mineralölraffinierung.
Raffinerie Russikon AG, in Russikon (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1969, S. 99), Raffinierung und Regenerierung von Mineralölen für alle Schmierzwecke usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Edwin Noger, von Thal SG, in Volketswil.

20. August 1969.
Unitas-Treuhandgesellschaft AG., in Zürich 6 (SHAB Nr. 191 vom 18. 8. 1969, S. 1899). Die Unterschrift von Friedrich Johann Schertenleib ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Walter Allenspach, von Muolen und Gottshaus, in Adliswil.

20. August 1969.
Kondar A.G., Konditoreiartikel, Wädenswil, in Wädenswil (SHAB Nr. 136 vom 15. 6. 1965, S. 1874), Fabrikation von und Handel mit Bedarfsartikeln für Konditoreien und verwandte Gewerbe. Die Prokuristin Margrit Bisig hat infolge Verheiratung den Familiennamen Kopp und das Bürgerrecht von Lütisburg erhalten. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Peter Eckert, von Zürich, in Richterswil.

20. August 1969. Automobile
Hugo Erb AG, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1969, S. 1361), Handel mit Automobilen, Autobestandteilen usw. Die Prokura von Hermann Thalmann ist erloschen.

20. August 1969. Waren aller Art.
Hariba AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 89 vom 18. 4. 1967, Seite 1313), Handel mit Waren aller Art, usw. Hans Jegge ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Hans Schmid ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates und führt weiter Einzelunterschrift. Neues Geschäftsdomizil: Badenerstrasse 253 in Zürich 3.

20. August 1969. Elektrotechnische Materialien.
A. Widmer, Aktiengesellschaft, Zürich, in Zürich 3 (SHAB Nr. 247 vom 21. 10. 1968, S. 2267), Fabrikation von und Handel mit elektrotechnischen Materialien. Walter Widmer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt worden Dr. Hansuli Widmer, von Altnau, in Oberstammheim.

20. August 1969. Kinotheater.
Indermaur & Cie., Studio Nord-Süd, in Zürich 1, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 9. 10. 1948, S. 2736), Betrieb des Kinotheaters Studio Nord-Süd. Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens der Gesellschafter Anna Indermaur, deren Unterschrift erloschen ist und Max Indermaur, aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Willi Bösiger als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR unter der Firma **Willy Boesiger, Studio Nord-Süd** fortgesetzt. Einzelprokura ist erteilt an Lily Bösiger, von Untersteckholz, in Zürich.

20. August 1969.
Thermofrigor AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 303 vom 30. 12. 1959, S. 3633), Entwicklung und Auswertung von Erfindungen und technischen Neuerungen usw. Dr. Wolfgang Luck ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Werner Huggenberger sind erloschen.

20. August 1969. Liegenschaften.
Papierhof Limmatstrasse AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 28 vom 3. 2. 1966, S. 370), Uebernahme und Verwaltung von Liegenschaften. Ernst Ehrsam-Frick ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden Adolf Ehrsam-Kunz; seine Prokura ist erloschen.

Bern – Berne – Berna

Bureau Aarberg

19. August 1969. Sanitäre Anlagen.
Fritz Krebs & Co. AG, Filiale Aarberg, Zweigniederlassung in Aarberg. Unter dieser Firma hat die Aktiengesellschaft «Fritz Krebs & Co. AG» mit Sitz in Oberhofen am Thunersee, welche den Handel mit und die Installation von Heizungs- und sanitären Anlagen bezweckt und am 1. 10. 1959 im Handelsregister von Thun eingetragen wurde (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1969, S. 1778) durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 28. Juni 1967 in Aarberg eine Zweigniederlassung errichtet. Diese wird vertreten durch den Verwaltungsratspräsidenten Hans Frutiger, von Oberhofen, in Thun, durch die Verwaltungsratsmitglieder Jürg Krebs, von Hilterfingen, in Oberhofen; Ernst Mattenberger, von und in Zofingen sowie durch die Prokuristen Hedwig Krebs-Waschischeck, von Hilterfingen, in Oberhofen und Rudolf Mattenberger, von Zofingen, in Oberhofen. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftslokal: Murtenstrasse 4.

20. August 1969.
Schweizerischer Bankverein, Agentur in Lyss (SHAB Nr. 117 vom 22. 5. 1969, S. 1165), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Der zum Vizedirektor des Sitzes Biel ernannte Dr. Jean Stauffer, von Bätterkinden BE, in Biel, zeichnet kollektiv zu zweien auch für die Agentur Lyss.

Bureau Bern

19. August 1969. Kohlenbürsten usw.
Le Carbone A.G., in Bern, Fabrikation und Vertrieb von Kohlenbürsten und Kunstkohlen für elektrische Maschinen usw. (SHAB Nr. 129 vom 8. 6. 1964, S. 1774). Maximilien Auguste Emile Gautier, der die Unterschrift nicht mehr führte, und Paul Rubin, dessen Unterschrift erloschen ist, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. In den Verwaltungsrat sind neu gewählt worden: Theodor Gullotti, von und in Bern und Louis de Raemy, Direktor. Theodor Gullotti führt Kollektivunterschrift zu zweien; Louis de Raemy führt weiterhin auch als Direktor Einzelunterschrift.

19. August 1969. Baustoffe usw.
Euton AG, Zweigniederlassung in Bern, Handel mit Baustoffen und Industriebedarfsartikeln usw. (SHAB Nr. 223 vom 23. 9. 1968, S. 2050), mit Hauptsitz in Basel. Die Prokura von Rolf Himmelreich ist erloschen.

19. August 1969.
MIBA A.G. Bern, Sanitär-Installations-Bedarf, in Bern (SHAB Nr. 222 vom 22. 9. 1966, S. 2982). Die Prokura von Ernst Ryser ist erloschen.

20. August 1969.
Armierungen Bern, H.R. Salvisberg, in Bern. Inhaber der Firma ist Hansruedi Salvisberg, von Bern, in Ostermundigen, Gemeinde Bolligen. Ausführung von Armierungen. Fellerstrasse 30, Bethlehem (bei E. Nydegger).

20. August 1969. Treuhand- und Revisionsbüro.
Hugo Spühler, in Liebefeld, Gemeinde Köniz, Betrieb eines Treuhand- und Revisionsbüros (SHAB Nr. 271 vom 19. 11. 1957, S. 3026). Neues Geschäftsdomizil: Schwarzenburgstrasse 146.

20. August 1969. Kunststoffprodukte.
Permafil Müller & Notter, in Liebefeld, Gemeinde Köniz, Fabrikation von Kunststoff-Filamenten und Verpackungsmaterial usw. (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1969, S. 1483). Neues Geschäftsdomizil: Sägestrasse 73.

20. August 1969. Liegenschaften.
Mobag, Zweigniederlassung in Bern, Erwerb und Verkauf von Grundstücken usw. (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1969, S. 282), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Guido Zurkinden ist erloschen.

20. August 1969. Schaumstoffe usw.
Wipora AG, in Bern, Handel mit und Verarbeitung von Natur- und Kunstschaumstoffen usw. (SHAB Nr. 268 vom 15. 11. 1967, S. 3769). Die Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Steffisburg (SHAB Nr. 173 vom 28. 7. 1969, S. 1752) im Handelsregister des Amtsbezirks Bern von Amtes wegen gelöscht.

Bureau Biel

Berichtigung.
«Publicitas» Schweizerische Annoncen-Expedition Aktiengesellschaft, Zweigniederlassung in Biel (SHAB Nr. 179 vom 4. 8. 1969, S. 1801), mit Hauptsitz in Lausanne. Maurice Pichon (bisher Vizedirektor) wurde zum stellvertretenden Direktor ernannt.

19 août 1969. Pharmacie, droguerie, etc.
A. Hilfiker & Fils, à Bienne, exploitation d'une pharmacie et d'une droguerie-parfumerie avec vente d'articles photographiques, société en nom collectif (FOSC du 5. 2. 1963, Nº 29, p. 354). La société est dissoute par suite du décès de l'associé Albert Hilfiker. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par l'associé Dr Michel Hilfiker, à Bienne, ci-après inscrit.

19 août 1969. Pharmacie, droguerie, etc.
Dr Michel Hilfiker, à Bienne. Le chef de la maison est Michel Hilfiker, de Safenwil, à Bienne. La maison reprend l'actif et le passif de la société en nom collectif «A. Hilfiker & Fils», à Bienne, radiée. Exploitation d'une pharmacie et d'une droguerie-parfumerie avec vente d'articles photographiques. Place de la Gare 10.

19 août 1969.
Usine Genevoise de Dégrossissage d'Or, Succursale de Bienne, à Bienne (FOSC du 31. 8. 1965, Nº 202, p. 2702), société anonyme avec siège principal à Genève. Ernest-Paul Dubois (décédé) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. L'administrateur Max Gamper (inscrit) a été nommé vice-président; il continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à François-Oscar Perrin (inscrit), nommé directeur; sa procuration est radiée. Yves Kupfer (inscrit) signe désormais par procuration collective à deux.

20. August 1969. Restaurant.
Alexander Bühler, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Alexander Bühler, von Aeschi bei Spiez, in Biel. Betrieb des Restaurants «Wilder Mann». Lienhardstrasse 47.

20. August 1969.
W. Brientini «Pro Hemd», in Biel, Express-Hemden-Service (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1965, S. 1263). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

20. August 1969.
Rudolf Streuli «Pro Hemd», in Biel. Inhaber dieser Firma ist Rudolf Streuli, von Horgen, in Neuenstadt. Express-Hemden-Service. Nidaugasse 14.

20. August 1969. Lebensmittel.
Ulrich Fuss-Wittwer, in Biel. Inhaber dieser Firma ist Ulrich Fuss, von Teuffenthal BE, in Biel. Handel mit Lebensmitteln. Wasserstrasse 29.

Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

18. August 1969.
Gondelbahn Zweisimmen-Rinderberg AG, in Zweisimmen (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1969, S. 498). Der Beisitzer Gottfried Knubel ist infolge Demission aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Zum neuen Beisitzer wurde Hans Gyger, von Eriz, in Zweisimmen, gewählt. Der bisherige Beisitzer Karl Teuscher, von Erlenbach i. S., in Zweisimmen, zeichnet nun kollektiv je zu zweien mit dem Präsidenten und dem Vizepräsidenten.

Bureau Büren an der Aare

1. August 1969. Getränke.
Depot der Valser St. Petersquelle, R. Sommer, in Busswil bei Büren. Inhaber der Firma ist René Sommer, von Dürrenroth, in Busswil b. B. Getränkehandlung, insbesondere Depot der Valser St. Petersquelle. Fabrikstrasse 78.

Bureau Fraubrunnen

20. August 1969. Innenausstattungen, Lederwaren, Sportart. usw.
Armin Eberhart, in Fraubrunnen. Inhaber der Firma ist Armin Eberhart, von Grafenried, in Fraubrunnen. Innenausstattungen, Handel mit Lederwaren, Sport- und Reiseartikeln.

20. August 1969. Autos, Transporte.
A. Aeberhard, in Münchenbuchsee, Autoreparaturwerkstätte, Handel mit Autos, Autotransport von Personen (SHAB Nr. 318 vom 23. 11. 1949, S. 3044). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

20. August 1969. Chaletbau.
Willy Steffen, in Utzenstorf, Chaletbau (SHAB Nr. 62 vom 16. 3. 1965, S. 819). Willy Steffen wohnt nun in Burgdorf.

20. August 1969. Käserei.
Erwin Gfeller, in Mattstetten. Inhaber der Firma ist Erwin Gfeller, von Vechigen, in Mattstetten. Käserei.

20. August 1969. Kleinviehhandel.
Jakob Meyer, in Münchenbuchsee. Inhaber der Firma ist Jakob Meyer, von Mattstetten, in Münchenbuchsee. Kleinviehhandel. Eggacker 1.

Bureau Interlaken

18. August 1969. Möbel, Reiseartikel.
Fr. Mauerhofer, in Interlaken, Verkauf von Möbeln, Tapeziererei und Dekorationsgeschäft, sowie Handel mit Reiseartikeln (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1958, S. 1210). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehenden Firma «Frau R. Mauerhofer», in Interlaken, übernommen.

18. August 1969. Reiseartikel.
Frau R. Mauerhofer, in Interlaken. Inhaberin der Firma ist Rosina Mauerhofer-von Allmen, von Langnau i. E., in Interlaken. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Fr. Mauerhofer» in Interlaken. Handel mit Reiseartikeln. Centralstrasse 42.

18. August 1969.
Bibelheim und Bibelschule Beatenberg, in Beatenberg, Verein (SHAB Nr. 41 vom 19. 2. 1963, S. 505). In den Generalversammlungen vom 29. 11. 1967 und vom 30. 12. 1968 wurden die Statuten revidiert. Die Vereinsorgane sind nun: die Generalversammlung, der Vorstand, die Ausschüsse des Vorstandes und die Kontrollstelle. Der Vorstand besteht aus mindestens 3 Mitglieder. Die übrigen Aenderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Aus dem Vorstand sind die Präsidentin Dr. Gertrud Wasserzug, die Vizepräsidentin Alma Neighbour und der Aktuar Dr. Paul Müller, Walter Sauter und Robert Seyerle ausgeschieden. Die Einzelunterschriften von Dr. Gertrud Wasserzug, Alma Neighbour und Dr. Paul Müller und die Kollektivunterschriften von Walter Sauter und Robert Seyerle sind erloschen. Neu in den Vorstand wurden gewählt als Präsident Peter Mayer, lic. oec. von Ermatingen TG, in Beatenberg; als Vizepräsident, Erich Schaffner, von Zürich, in Freienbach SZ und als Aktuarin Elsa Eiberle, von Zürich in Beatenberg, bisher Vorstandsmitglied. Der Präsident, der Vizepräsident und die Aktuarin zeichnen kollektiv zu zweien.

19. August 1969. Getränke, Lebensmittel usw.
Studer & Fischer A.G., in Interlaken, Handel mit Getränken, Spirituosen und Lebensmitteln usw. (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1968, S. 109). Aus dem Verwaltungsrat ist das Mitglied Ernst Schmid, dessen Unterschrift erloschen ist, ausgeschieden. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Otto Bienz, von Bern und Rüderswil, in Neuenegg. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Bureau Meiringen (Bezirk Oberhasli)

19. August 1969. Haushaltmaschinen, Spielwaren.
Heag AG, in Meiringen (SHAB Nr. 287 vom 9. 12. 1964, S. 3690). Der Verwaltungsrat Franz Byland ist zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen.

19. August 1969.
Kraftwerke Oberhasli AG, in Innertkirchen (SHAB Nr. 39 vom 17. 2. 1969, S. 370). Dr. h. c. Samuel Brawand ist als Präsident und Mitglied des Verwaltungsrates zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Präsident wurde gewählt: Dr. Hans Tschumi, von Wolfisberg, in Interlaken (bisher Mitglied des Verwaltungsrates); er zeichnet kollektiv zu zweien. Fritz Schmidlin ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. In den Verwaltungsrat sind gewählt worden: Hans Will, von Ste-Croix und Bern, in Richisberg, Gemeinde Ursenbach, und Kurt Schweizer, von Rüti bei Riggisberg, in Bern; sie sind nicht zeichnungsberechtigt.

19. August 1969. Personentransporte.
Kaspar Winterberger-Schneiter, in Meiringen, Transport von Personen mit Motorfahrzeugen (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1950, S. 1790). Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

19. August 1969.
Stuag, Schweizerische Strassenbau- und Tiefbau-Unternehmung AG. (Stuag, Entreprise suisse de construction de routes et de travaux publics S.A.) (Stuag, Impresa svizzera per la costruzione di strade e lavori di sottostruttura S.A.), Zweigniederlassung in Meiringen. Unter dieser Firma hat die gleichnamige Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bern, welche am 5. Januar 1917 im Handelsregister von Bern eingetragen wurde (letzte Publikation im SHAB Nr. 21 vom 27. 1. 1969, S. 199), durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 23. Mai 1969 in Meiringen eine Zweigniederlassung errichtet. Die Gesellschaft bezweckt im wesentlichen die Betätigung als Unternehmung auf dem Gebiete des Strassenbaues und des Tiefbaues. Die Zweigniederlassung wird mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch: Dr. Franz Hammer, von und in Solothurn, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates; Dr. Alfred Borter, von Interlaken, in Lausanne, Vizepräsident des Verwaltungsrates; Dr. Bernhard Hammer, von und in Solothurn, Mitglied des Verwaltungsrates; Dr. Paul Hofmann, von Eschenbach SG, in Rapperswil SG, Mitglied des Verwaltungsrates; Dr. Hans Hammer, von Solothurn, in Muri bei Bern, Direktor; Otto H. Buser, von Basel, in Muri bei Bern, Direktor; Franz von Mandach, von Schaffhausen, in Uttigen BE, Direktor; Felix Frei, von Härkingen SO, in Zollikofen, Direktor; Walter Buri, von Hettiswil-Krauchthal, in Wabern, Gemeinde Köniz, Prokurist; Hans Hofstetter, von Langnau i. E., in Liebefeld, Gemeinde Köniz, Prokurist; ferner zeichnen kollektiv zu zweien, beschränkt auf die Zweigniederlassung: Hannes Walz, von Brienz BE, in Worb BE, Geschäftsführer; Rudolf Andres, von Mörel VS, in Spiezwiler, Prokurist. Das Domizil der Zweigniederlassung befindet sich bei Herrn Walter Abplanalp, Länggasse.

Bureau de Moutier

20 août 1969.
Multibois S.A., à Tavannes (FOSC du 23. 6. 1965, p. 1968). Les administrateurs Georges Droz, président, et Pierre Droz, secrétaire, ont démissionné; leurs pouvoirs sont radiés. Le conseil d'administration est composé de Pierre Carnal, de Souboz, à Nidau, président, et Jean Müller, de Bolligen et Tolochenaz, à Tavannes, secrétaire, lesquels signent individuellement. Jean Müller cesse d'être directeur.

20 août 1969. Vins.
André Joray, à Belprahon. Le chef de la maison est André Joray, de et à Belprahon. Commerce de vins.

Bureau de la Neuveville

18 août 1969. Ferblanterie.
Marcel Von Gunten, à La Neuveville. Le chef de la maison est Marcel Von Gunten, de Sigriswil BE, à La Neuveville. Installations sanitaires et ferblanterie. Chemin des Prés-Guëtins 36 b.

Bureau Nidau

18. August 1969. Kleider, Bijouterie.
Milisales and Service di Elisabetta Schumacher, bisher in Chiasso (SHAB Nr. 272 vom 19. 11. 1968, S. 2503). Die Firma hat den Sitz nach Studen verlegt. Die Inhaberin heisst nun infolge Heirat Elisabeth Batavia, von Treiten (wie bisher), nun ebenfalls in Studen. Die Firma wird geändert in **Elisabeth Batavia-Schumacher.** Import und Export von Bekleidungsartikeln und Bijouteriewaren. Finkenweg 8.

Bureau Schlosswil (Bezirk Konolfingen)

16. August 1969.
Schwimmbad und Sportplatz Worb, in Worb, Genossenschaft (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1961, S. 2807). Otto Kindler und Alfred Schneiter sowie Bernhard Vogt sind aus dem Vorstand ausgetreten. Ihre Unterschriften werden gelöscht. Neu in den Vorstand wurden gewählt: Ernst Wyler, von Linden b. O., in Worb, Vizepräsident; Kurt Schärer, von Bettenhausen, in Worb, Kassier; Willi Streun, von Zweisimmen, in Worb, Sekretär. Präsident, Vizepräsident, Kassier und Sekretär zeichnen je kollektiv zu zweien.

18. August 1969.
Emmenthalische Mobiliarversicherungsgesellschaft, in Zäziwil, Genossenschaft, Mobiliarversicherung gegen Brandschaden (SHAB Nr. 9 vom 13. 1. 1969, S. 73). Aus dem Vorstand sind Walter Schwarz und Gottfried Wälti ausgetreten; ihre Unterschriften werden gelöscht. Hans Will, von Bern, in Ursenbach, bisher Mitglied des Vorstandes, wurde zum Präsidenten Willi Lädrach, von und in Konolfingen, bisher Vorstandsmitglied, wurde zum Vizepräsidenten gewählt. Sie zeichnen kollektiv zu zweien.

19. August 1969.
Moser Treuhand AG, in Worb (SHAB Nr. 33 vom 9. 2. 1967, S. 494). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist jetzt voll einbezahlt. Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 20. Mai 1969 wurde der Sitz nach Münsingen verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

19. August 1969. Textilprodukte usw.
Worb & Scheitlin AG, in Worb, Aktiengesellschaft, Fabrikation und Vertrieb von Erzeugnissen der Textilindustrie usw. (SHAB Nr. 99 vom 29. 4. 1968, S. 909). Zum Prokuristen wurde ernannt: Alfred Bischoff, von Wil SG, in Bern. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit einem der übrigen Zeichnungsberechtigten.

Bureau Thun

18. August 1969. Bäckerei, Lebensmittel.
Fritz Portenier-Kübli, in Thun, Bäckerei (SHAB Nr. 139 vom 17. 6. 1968, S. 1303). Neue Geschäftsnatur: Bäckerei – Konditorei; Handel mit Lebensmitteln und Getränken. Neue Adresse: Schulstrasse 49, Post Thun 4.

19. August 1969.
Viehzuchtgenossenschaft Steffisburg, in Steffisburg (SHAB Nr. 69 vom 25. 3. 1959, S. 880). Präsident Karl Jost, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Neu wurde als Präsident gewählt: Fritz Burger, von Schwendi, in Steffisburg (bisher Vizepräsident), Hans Luginbühl, von Bowil, in Steffisburg, wurde zum neuen Vizepräsidenten gewählt. Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

19. August 1969.
Atlas Copco Maschinen AG, in Thun, Entwicklung von Verfahren und Maschinen auf dem Gebiete des Felsausbruchs etc. (SHAB Nr. 131 vom 9. 6. 1969, S. 1316). Dr. Richard E. Amstad (bisher Vizepräsident) ist neu Präsident und Peter Wallenberg (bisher Präsident) ist neu Vizepräsident des Verwaltungsrates, beide wie bisher mit Einzelunterschrift. Kollektivprokura wurde erteilt an: Hans Walter Brodbeck, von Wintersingen, in Thun und Josef Birrer, von Luthern, in Zofingen.

Luzern – Lucerne – Lucerna

20. August 1969. Reservationsservice usw.
Ambassador Service, in Luzern. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten vom 2. Juni 1969 eine Genossenschaft. Sie bezweckt den Aufbau und Betrieb eines Reservationsservice für weiterreisende Gäste und durch andere geeignete Massnahmen im Dienst der Hotelkunden. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet nur das Genossenschaftsvermögen. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Vorstand besteht aus dem Präsidenten und weitern 4 bis 10 Mitgliedern. Präsident ist Josef Rigert, von Udligenswil, in Luzern; Mitglieder sind André L. Chollet, von Charmey FR, in Lausanne; Dr. Thomas Gerster-Moser, von Zeihen AG, in Rorschach; Fritz Borter, von Interlaken, in Wengen, Gemeinde Lauterbrunnen; Roland Wilke, von Bollodingen, in Lugano; Walter Hodel, von Luzern, in Erlenbach ZH und Albert P. Urscheler, von St. Gallen, in Chur. Der Präsident oder der Geschäftsführer Robert E. Rippstein, von Kienberg SO, in Kastanienbaum, Gemeinde Horw, zeichnet mit je einem Vorstandsmitglied kollektiv zu zweien. Adresse: Pilatusstrasse 29, Hotel Astoria (beim Präsidenten).

20. August 1969. Computer-Bedarfsartikel.
Hamex AG., in Hitzkirch. Unter dieser Firma besteht laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 8. 7. 1969 eine Aktiengesellschaft, welche die Vermittlung von Computer-Bedarfsartikeln an Wiederverkäufer sowie technische Beratung im Fachgebiet von elektronischen Computer-Systemen bezweckt. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500; darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 7 Mitgliedern. Präsident ist Warren Carter, Bürger der USA, in Hitzkirch. Mitglieder sind Theophil Schwarz, von Zürich, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen und Paul Lechleitner, von Altstätten SG, in Luzern. Der Präsident führt Einzelunterschrift. Die beiden übrigen Verwaltungsräte zeichnen zu zweien. Adresse: Bergstrasse (beim Präsidenten).

20. August 1969.
Frigorex, AG für Anlagewerte, in Luzern (SHAB Nr. 249 vom 24. 10. 1967, S. 3523). An der a. o. Generalversammlung vom 11. August 1969 wurden die Statuten teilweise geändert. Publikationspflichtige Tatsachen werden dadurch nicht berührt. Adresse: Bürgenstrasse 36.

20. August 1969.
Frigorex, AG für Kälte und Klima, in Luzern (SHAB Nr. 15 vom 20. 1. 1969, S. 131). An der a. o. Generalversammlung vom 11. August 1969 wurden die Statuten teilweise geändert, wodurch indes publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt werden.

20. August 1969. Schuhe usw.
Gebr. K. &. H. Häfliger, in Dagmersellen, Kollektivgesellschaft, Schuhhandlung und Schuhmacherwerkstätte (SHAB Nr. 198 vom 26. 8. 1963, S. 2461). Der Gesellschafter Konrad Häfliger lebt mit seiner Ehefrau Marie geb. Huber in Gütertrennung.

20. August 1969.
Käsereigenossenschaft Bahnhof, Escholzmatt, in Escholzmatt (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1963, S. 1991). Jakob Zemp ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als Aktuar in den Vorstand gewählt Hans Jakob, von Trub BE, in Escholzmatt. Der Präsident, der Vizepräsident/Kassier und der Aktuar führen Kollektivunterschrift zu zweien.

20. August 1969. Neon-Lichtreklamen usw.
Neon-Stutz, in Luzern, Neon-Lichtreklamen und Neon-Beleuchtungen (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1960, S. 1335). Der Inhaber Charles Stutz wohnt nun in Hergiswil NW. Neue Adresse : Mühlenplatz 15.

20. August 1969.
Mario Paulitti, Bauunternehmung, in Luzern. Inhaber dieser Firma ist Mario Paulitti, italienischer Staatsangehöriger, in Luzern. Hoch- und Tiefbau. Guggistrasse 27.

20. August 1969. Schirme.
Ernesto Pirali, Inh. Frau Cattanea-Pirali, in Luzern, Schirmfabrikation und -handel (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1967, S. 305). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

20. August 1969.
Schiffahrtsgesellschaft des Vierwaldstättersees (SGV), in Luzern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1968, S. 40). Alexander Perrig, Hans Villiger und Anton Schriber sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden und ihre Unterschriften erloschen. Das bisherige Mitglied Dr. Charles Falck ist Vizepräsident des Verwaltungsrates. Neu wurden als Mitglieder in den Verwaltungsrat gewählt: Dr. Alphons Egli, von Entlebuch und Luzern, in St. Niklausen, Gemeinde Horw; Raymund Gamma, von Wassen, in Göschenen und als Vertreter des Bundes, anstelle von Hermann Merz, der im Verwaltungsrat verbleibt, Rolf Zollikofer, von St. Gallen, in Luzern. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet je mit einem Mitglied des Verwaltungsrates kollektiv zu zweien.

20. August 1969. Beteiligungen.
Standard Steel A.G., in Luzern, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 82 vom 7. 4. 1966, S. 1137). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 3. Juni 1969 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

20. August 1969.
Weber A.G. Fabrik elektrotechnischer Artikel und Apparate (Weber S.A. Fabrique d'articles et appareils électrotechniques) (Weber Ltd. Manufacturers of Electrical Accessories and Apparatus), in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen (SHAB Nr. 53 vom 4. 3. 1968, S. 466). An der Generalversammlung vom 30. Juli 1969 wurden die Statuten revidiert, wodurch folgende publikationspflichtige Tatsachen berührt werden. Die Gesellschaft bezweckt die Fabrikation von und den Handel mit elektrotechnischen und verwandten Artikeln und Apparaten, Beteiligungen. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern (bisher 1 bis 5).

20. August 1969. Weine, Spirituosen usw.
Leo Wunderle A.G., in Kastanienbaum, Gemeinde Horw, Weine, Spirituosen usw. (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1966, S. 4018). Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt Dr. Max Stocker, von und in Luzern, dieser mit Einzelunterschrift, sowie Vybeke Wunderle geb. Stemann, von Luzern, in Kastanienbaum, Gemeinde Horw, diese ohne Unterschrift. Das bisher einzige Mitglied des Verwaltungsrates Leo Wunderle ist nun Präsident; er führt weiter Einzelunterschrift. Zum Direktor mit Einzelunterschrift ist ernannt worden Oskar Kaufmann, nun in Kastanienbaum, Gemeinde Horw; seine Prokura ist erloschen.

Nidwalden – Unterwald-le-bas – Unterwalden basso

19. August 1969. Miet- und Teilzahlungsgeschäfte.
Verfag A.-G., in Stansstad. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 19. August 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Vermögensverwaltungen, insbesondere Finanzierung von Miet- und Teilzahlungsgeschäften. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, mit Fr. 25 000 einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören an: Alfred Gehring, von Illnau, in Stansstad, Präsident; Rösli Gehring-Grunder, von Illnau, in Stansstad, und Ernst Ming, von Lungern, in Stansstad, Mitglieder, sie zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftslokal: bei E. Ming, Bürgenstockstrasse.

Glarus – Glaris – Glarona

19. August 1969.
Seidendruckerei Mitlödi A.G., in Mitlödi, Bedruckung von Seidenstoffen und eventuell anderer Textilien (SHAB Nr. 267 vom 13. 11. 1968, S. 2455). In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Hans Meyer, deutscher Staatsangehöriger, in Bad Oeynhausen (Deutschland); er zeichnet zu zweien.

19. August 1969.
Elektroanlagen AG, in Glarus. Uebernahme, Veräusserung und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmungen aller Art, vornehmlich der Elektrobranche (SHAB Nr. 243 vom 16. 10. 1968, S. 2233) Eugen Blank, Präsident; Dr. B. Manfred Egli und Louis R. Türler sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, ihre Unterschriften sind erloschen. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Peter Merker, von Baden AG, in Uitikon ZH und Kilian E. Nathan, von und in Zürich, sie zeichnen zu zweien. Dr. Rudolf Türler, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident, er zeichnet nach wie vor zu zweien.

19. August 1969. Autoreparaturen.
J. Felber, Garage, in Näfels. Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte usw. (SHAB Nr. 94 vom 23. 4. 1968, S. 854). Diese Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Kollektivgesellschaft «J. Felber & Co., Garage», in Näfels, übernommen.

19. August 1969.
J. Felber & Co., Garage, in Näfels. Johann Felber-Zwicky, von Kottwil LU, in Näfels, und Johann Elmer-Felber, von Elm, in Netstal, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1969 ihren Anfang nahm. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma «J. Felber, Garage», in Näfels. Autogarage, Reparaturwerkstätte und Handel mit Neuwagen und Auto-Occasionen. Einzelprokura wurde erteilt an Elvina Felber geb. Zwicky, von Kottwil LU, in Näfels.

Zug – Zoug – Zugo

19. August 1969. Tiefbau.
Hofer & Meier, in Baar, Tiefbauunternehmung, infolge Konkurses aufgelöste Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 5. 1. 1968, S. 6). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

19. August 1969. Beteiligungen.
Net A.G., in Zug, Beteiligung an andern Unternehmungen (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1967, S. 411). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB Nr. 182 vom 7. 8. 1969, S. 1826) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

19. August 1969.
Beringer-Hydraulik R. Beringer & Co., in Neuheim, Fabrikation von und Handel mit hydraulischen Anlagen und Bestandteilen usw. (SHAB Nr. 111 vom 14. 5. 1969, S.1102). Die Kommanditsummen der Gesellschafter wurden wie folgt erhöht: Klaus Gogol von Fr. 60 000 auf Fr. 75 000; Kurt Sterl von Fr. 160 000 auf Fr. 200 000; Walter Oldani von Fr. 30 000 auf Fr. 40 000, und Franz Leutenegger von Fr. 70 000 auf Fr. 85 000.

19. August 1969. Druckschriften aller Art.
Pamela Verlags A.G., bisher in Schaffhausen (SHAB Nr. 71 vom 25. 3. 1968, S. 634). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 15. August 1969 wurden die Statuten revidiert. Der Sitz wurde nach Zug verlegt. Zweck: Verlag, Herausgabe und Vertrieb von Druckschriften aller Art. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen Unternehmen beteiligen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 14. August 1968 und wurden am 10. Mai 1963 revidiert. Voll einbezahltes Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Inhaberaktien zu Fr. 100. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre: Veröffentlichung im Publikationsorgan, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt: eingeschriebener Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Neu ist in den Verwaltungsrat als Präsident gewählt worden: Dr. Walter Süssli, von Wettingen AG, in Zug. Ferner gehört dem Verwaltungsrat an: Dr. Arthur Meyer, von Basel, in Oberwil BL. Die Mitglieder des Verwaltungsrates führen Einzelunterschrift. Domizil: Zeughausgasse 7a (c/o Experta Treuhand AG).

19. August 1969. Beteiligungen.
Retex AG, bisher in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen und Finanzierung von Gesellschaften (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1967, S. 306). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. August 1969 wurde der Sitz nach Walchwil verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Walter Oettli, Verwaltungsrat, wohnt nun in Walchwil. Domizil: Chilehmatt (bei W. Oettli).

19. August 1969. Maschinen und Anlagen.
Vegema AG, in Zug, Handel mit Maschinen und Anlagen, insbesondere für die chemische und kunststoffverarbeitende Industrie usw. (SHAB Nr. 175 vom 29.7. 1968, S. 1654). Einzelprokura ist erteilt an: Max Peterhans, von Fislisbach, in Oberwil-Zug.

19. August 1969.
Agetra Handels- und Finanz AG, in Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1969, S. 658). Einzelprokura ist erteilt an: Erich Kleiser, von Uzwil, in Langnau a/Albis.

20. August 1969.
Artists Circle AG (Artists Circle SA) (Artists Circle Ltd.), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 5. August 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Die Gesellschaft bezweckt auf internationaler Basis Institutionen wie Radio, Fernsehen, Film, Bühne und Material für die Durchführung von Darbietungen künstlerischer Natur zur Verfügung zu stellen. Sie kann Autorenrechte, Patente, Lizenzen und Herstellungsverfahren erwerben, entwickeln, verwalten und verwerten, mit Waren und Erzeugnissen aller Art handeln, jegliche Art von Geschäften finanzieren und fördern, Grundstücke erwerben und veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Hans Straub, von Basel und Herzogenbuchsee BE, in Zug. Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde ernannt: Manfred Gerber, deutscher Staatsangehöriger, in Genf. Domizil: Hänibühl 8 (bei Dr. Hans Straub).

20. August 1969.
Campus Libri SA, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 15. Juli 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Verlagsgeschäfte aller Art, insbesondere Produktion und Herausgabe von Büchern. Produktion, Vertrieb und Verwertung von Filmen, von Radio- und Televisionssendungen, Schallplatten, Lichtbildern, Filmstreifen und Tonbändern und ähnlichen Produkten; Produktion, Vertrieb und Verwertung von Lehrmitteln aller Art sowie von Lehrmaschinen; Beteiligung an andern Unternehmungen. Die Gesellschaft kann auch Grundbesitz erwerben, verwalten und verkaufen. Voll einbezahltes Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: Eines oder mehrere Mitglieder: Cass Canfield Jr., amerikanischer Staatsangehöriger, in New York, USA, ist Präsident; Willy Stachelin, von Amriswil, in Feldmeilen, Gemeinde Meilen; Alan U. Schwartz, amerikanischer Staatsangehöriger, in New York, USA; Dr. Peter Hafter, von Zürich und Weinfelden, in Küsnacht ZH, und Dr. Martin J. Lutz, von Zollikon ZH und Walzenhausen, in Zürich. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Poststrasse 14 (bei Ernst M. Krell).

20. August 1969. Dienstleistungen.
Advitec AG, in Zug, internationale Vermittlung von technischen Dienstleistungen usw. (SHAB Nr. 27 vom 22. 2. 1968, S. 233). Gemäss öffentlicher Urkunden über die ausserordentlichen Generalversammlungen vom 30. Mai und 14. August 1969 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 200 000 erhöht durch Ausgabe von 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 200 000, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000.

20. August 1969. Patente, usw.
Ipag A.G., in Zug, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Patenten, Verfahren sowie Lizenz- und Markenrechten speziell auf dem Gebiete der Kunstharze usw. (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1969, S. 292). Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Fritz Zier, deutscher Staatsangehöriger, in Frankfurt/Main und Willi Kaiser, von Basel, in Olten. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

20. August 1969.
Greyhound Financial & Leasing Corporation AG, in Zug, Durchführung internationaler Finanzgeschäfte aller Art, einschliesslich Gewährung von Darlehen usw. (SHAB Nr. 166 vom 18. 7. 1968, S. 1568). Peter Achermann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde gewählt: Dr. Hermann W. Spinner, von und in Zürich. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Gerald H. Trautmann wohnt nun in Chicago; Dr. Anton Heini in Küsnacht; Dr. Robert Umbricht in Zürich und Saul G. Marias in Warfield, England.

20. August 1969. Plastikspielzeuge.
Berwicks Trading AG, in Zug, Vertrieb von Spielzeug namentlich auf dem Gebiet des Plastik-Sektors (SHAB Nr. 299 vom 20. 12. 1968, S. 2758). Als Direktor ist ernannt worden: Sally Gee, englischer Staatsangehöriger, in Zug. Er führt Einzelunterschrift.

20. August 1969. Metalle, Erze usw.
Philipp Brothers AG., in Zug, Handel irgendwelcher Art mit Rohmaterialien, speziell mit Erzen, Metallen usw. (SHAB Nr. 210 vom 8. 9. 1967, S. 2986).

Philipp Brothers (Overseas) AG, Handel mit Erzen, Metallen, Metallegierungen und Chemikalien uswä (SHAB Nr. 38 vom 15. 2. 1968, S. 330).

Phibro A.G., Handel mit Rohmaterialien, Halbfabrikaten, Fertigprodukten, speziell mit Erzen, Metallen, Metallegierungen und Chemikalien usw. (SHAB Nr. 77 vom 4. 4. 1967, S. 1131).

Tin Metal and Alloy Sales Corporation, Handel mit Zinn, Zinnlegierungen usw. (SHAB Nr. 215 vom 14. 9. 1966, S. 2905).

Derby Erz und Metall A.G., Handel mit Rohmaterialien Halbfabrikaten und Fertigprodukten, speziell mit Erzen, Metallen usw. (SHAB Nr. 77 vom 4. 4. 1967, S. 1131), alle in Zug.

Vital Meyer und Hans-Jürg Steffen zeichnen nun auch unter sich kollektiv zu zweien. Die Unterschrift von Jürg G. Straehl ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt an: Ernst-Ulrich Seifert, deutscher Staatsangehöriger, in Cham.

20. August 1969. Patente, usw.
American Air Filter Co. (International) AG, in Zug, Abschluss und Abwicklung von Patent- und Lizenzverträgen mit der American Air Filter Company, Inc., Louisville (Kentucky), USA, usw. (SHAB Nr. 118 vom 23. 5. 1969, S. 1176). Zum Direktor mit Einzelunterschrift ist ernannt worden: Robert M. Timmerman, amerikanischer Staatsangehöriger, in Louisville, Kentucky.

20. August 1969. Bekleidung, Wäsche.
Bundy AG, in Zug, Handel mit Bekleidung und Wäsche aller Art, usw. (SHAB Nr. 11 vom 15. 1. 1969, S. 91). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Baden (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1969, S. 1868) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

20. August 1969. Bäckerei.
Hans Canal, in Baar, Bäckerei, Spezereien, Lebensmittel und Getränke (SHAB Nr. 274 vom 22. 11. 1927, S. 2049). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Genf – Genève – Ginevra

Rectification.
Société des Nouveaux Immeubles SA, à Genève (FOSC du 21. 8. 1969, p. 1934). Le président du conseil d'administration est Ian Stoutzker (et non Stutzker).

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Der allfällige Besitzer des Sparheftes Nr. 36 834-10 der Thurgauischen Kantonalbank, Filiale Romanshorn, lautend auf Helmut Amschl, geb. 1942, Romanshorn, wird hiermit aufgefordert, dieses Sparheft innert Jahresfrist, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, beim Gerichtspräsidium Arbon vorzulegen, ansonst es als kraftlos erklärt wird. (748[2])

9320 Arbon, den 26. August 1969 Gerichtspräsidium Arbon

Der allfällige Besitzer des Inhaber-Schuldbriefes von Fr. 20 000.—, vom 26. Juli 1897, haftend im 1. Rang, auf Parzelle E. Bl. 226 des Grundbuches Romanshorn (Schuldner und Pfandeigentümer: Erbengemeinschaft Emil Bär, Romanshorn) wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert Jahresfrist, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, beim Gerichtspräsidium Arbon vorzulegen, ansonst der Titel kraftlos erklärt wird. (749[2])

9320 Arbon, den 26. August 1969 Gerichtspräsidium Arbon

Es werden vermisst:

zwei 4¼% Inhaberobligationen der Aargauischen Kantonalbank Wohlen, Nrn. 811047/8, per je Fr. 10 000.—, ausgestellt am 27. Juli 1964, fällig am 27. Juli 1969.

Der Besitzer dieser Inhaberobligationen wird hiermit aufgefordert, dieselben bis 28. Februar 1970 dem Bezirksgericht Bremgarten abzugeben, ansonst sie gemäss Art. 986 OR als kraftlos erklärt würden.

5620 Bremgarten, den 21. August 1969 (737[1])
Bezirksgericht

Es wird vermisst:

Namens-Schuldbrief datiert 13. Mai 1949 von Fr. 4500.—, haftend auf GB Niederwil Nr. 156 (Miteigentumsanteil von ½) im 1. Rang, auf die Aargauische Hypotheken- und Handelsbank Wohlen, als Gläubigerin und Huber-Falzone Hugo, 1931, Niederwil, als Schuldner lautend.

Der Besitzer dieses Namens-Schuldbriefes wird hiermit aufgefordert, denselben bis 30. August 1970 dem Bezirksgericht Bremgarten abzugeben, ansonst dieser gemäss Art. 870 ZGB und Art. 977 OR als kraftlos erklärt würde. (743[2])

5620 Bremgarten, den 21. August 1969 Bezirksgericht

Der unbekannte Inhaber des Anlageheftes Nr. 42006 der Schweizerischen Bankgesellschaft Solothurn, von Fr. 30 908.25, Wert 12. Dezember 1967, lautend auf den Inhaber, wird hiermit öffentlich aufgefordert, dasselbe innert einer Frist von 6 Monaten, von der ersten Bekanntmachung, dem Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern vorzulegen, widrigenfalls der Titel kraftlos erklärt wird. (754[3])

4500 Solothurn, den 26. August 1969

Der Gerichtsschreiber von Solothurn-Lebern: René Wirth

Der Schuldbrief von Fr. 8000.— vom 27. April 1945, Beleg Serie IV E, Nr. 4030, lastend im IV. Rang auf Uetendorf-Grundstück Nr. 849, des Walter Däppen, Schuhmachermeister, Uetendorf, wird vermisst.

Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation hinweg dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (736[1])

3600 Thun, den 19. August 1969 Der Gerichtspräsident I i.V.: Linder

---

Nous, président II e. r. du Tribunal du district de Porrentruy, ordonnons au détenteur éventuel de la cédule hypothécaire suivante:

Premier rang: Fr. 20 000.—, taux 6%, au profit de Thérèse Erard née Jurot, veuve de Virgile, à Saignelégier, inscrite les 6 novembre 1942 à P. J. IIg 306 et 16 mars 1954 à P. J. IIg 4826, grevant l'immeuble N° 676 du ban de Boncourt, appartenant à Mesdemoiselles Marie et Jeanne Erard, à Saignelégier,

de produire ce titre à notre greffe dans le délai d'une année à partir de la première publication de la présente sommation, à défaut de quoi, l'annulation en sera prononcée. (738[1])

2900 Porrentruy, le 21 août 1969

Le président du Tribunal II e. r.:
H. Piquerez

Kraftloserklärungen
Annulations - Annullamenti

Der erstmals im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 194 vom 20. August 1968 als vermisst ausgerufene Eigentümer-Schuldbrief von Fr. 4000.—, vom 2. September 1929, Beleg Grundpfand-Serie I, Nummer 4914, haftend im III. Rang auf der Liegenschaft des Arthur Hirt-Mauer, Grosshöchstetten-Grundbuchblatt Nr. 303 und lautend zu Gunsten des Heinrich Friedrich August Mauer sel., gewesener Drechsler, an der Sonnmattstrasse, in Grosshöchstetten, ist dem Richter innert der angesetzten Frist nicht vorgewiesen worden. Er wird hiermit kraftlos erklärt. (755)

3082 Schlosswil, den 22. August 1969 Der Gerichtspräsident II:
H. Gugger

Le président du Tribunal du district de Courtelary, vu notre sommation du 26 août 1968, publiée dans la FOSC des 29 août 1968, N° 202, p. 1874, 30 août 1968, N° 203, p. 1883, 2 septembre 1968, N° 205, p. 1896, attendu qu'elle est restée infructueuse, prononce l'annulation de la cédule hypothécaire de Fr. 30 000.— au profit d'André Flückiger, du 20 juin 1919, série I G, N° 2038, grevant en premier rang l'immeuble N° 411 de la commune de St-Imier, lieu dit «La Fourchaux», champ de 134.80 ares et d'une valeur officielle de Fr. 40 440.—. (756)

2608 Courtelary, le 29 août 1969 Le président du Tribunal:
J. Bosshart

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Aenderung eines Anlage-Fondsreglements

Auf Gesuch der **Immofonsa AG,** Sevogelstrasse 30, Basel, und der **Schweizerischen Kreditanstalt Basel,** hat das Zivilgericht mit Entscheid vom 20. August 1969 folgende Aenderungen des Fondsreglements des **LIFO-Anlagefonds Basel** genehmigt:

1. § 16, Abs. 1, lit. a), dritte Einrückung
«Fondsleitung und Depotbank stehen folgende Vergütungen zu:
a) Vergütungen an die Fondsleitung
– .....
– .....
– für die Leitung des Fonds und der Immobiliengesellschaften stellt die Fondsleitung zulasten des Anlagefonds eine Kommission von jährlich bis zu 3‰ des Verkehrswertes der Liegenschaften und der übrigen Aktiven in Rechnung.»
2. § 16, Abs. 1, lit. b), fünfte Einrückung
«Fondsleitung und Depotbank stehen folgende Vergütungen zu:
a) Vergütungen an die Fondsleitung
.....
b) Vergütungen an die Depotbank
– .....
– .....
– .....
– .....
– für die gesetzlich vorgeschriebene Ueberwachung der Fondsleitung beansprucht die Depotbank zu Lasten des Anlagefonds eine Entschädigung von jährlich ½‰ des Verkehrswertes der Liegenschaften und der übrigen Aktiven, mindestens aber Fr. 4000.—.»

Gegen diesen Entscheid kann gemäss § 220 ff der Zivilprozessordnung des Kantons Basel-Stadt die Appellation ergriffen werden.

Basel, den 27. August 1969 (AA. 413)
Zivilgericht Basel-Stadt
Prozesskanzlei

Société Intermédiaire de Commerce Etranger SA, Glarus

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR.

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. August 1969 hat die Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 500 000.— auf Fr. 50 000.— beschlossen. Gemäss Art. 733 OR teilen wir den Gläubigern mit, dass sie binnen 2 Monaten, von der dritten Publikation dieser Mitteilung an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. Die Anmeldung ist an Herrn Dr. F. Emmanuel Iselin, Advokat und Notar, Lautengartenstrasse 12, 4000 Basel, zu richten. (AA. 411[2])

8750 Glarus, den 25. August 1969 Der Verwaltungsrat

Kellmobil AG, in Liquidation, Wallisellen

Kriesbachstrasse 5

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

Erste Veröffentlichung

An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 9. Juli 1969 hat die Gesellschaft die Liquidation beschlossen. Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen und Ansprüche bis spätestens am 30. September 1969 anzumelden beim Liquidator: RA Dr. Ulrich Brunner, Holbeinstrasse 34, 8008 Zürich. (AA. 414[2])

8032 Zürich, den 27. August 1969 Der Liquidator

Banque de Crédit International, Genève

Actif — **Bilan au 30 juin 1969** — **Passif**

		Fr.		Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		22 693 274.75	Engagements en banque à vue	6 445 502.61
Coupons		—.—	Engagements en banque à terme	49 030 797.50
Avoirs en banque à vue		51 821 657.84	Engagements découlant d'opérations de report	—.—
Avoirs en banque à terme		66 079 972.18	Comptes de chèques et comptes créanciers à vue	81 953 607.48
Effets de change		40 330 198.99	Créanciers à terme Fr. 188 473 071.54	
Reports		—.—	Créanciers à plus d'une année ferme Fr. 14 904 975.60	203 378 047.14
Compte courants débiteurs en blanc	Fr. 49 087 836.75		Dépôts en caisse d'épargne	—.—
Compte courants débiteurs garantis par hypothèques	Fr. 7 331 159.11		Livrets de dépôts	15 571 673.92
Comptes courants débiteurs garantis par d'autres gages	Fr. 120 391 799.89	176 810 795.75	Obligations et bons de caisse	120 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc	Fr. 2 762 914.12		Emprunts auprès de centrales d'émission de lettres de gage	—.—
Avances et prêts à terme fixe garantis par hypothèques	Fr. 139 084.60		Chèques et dispositions à court terme	125 729.38
Avances et prêts à terme fixe garantis par d'autres gages	Fr. 2 835 429.22	5 737 427.94	Traites et acceptations	2 925 925.—
Avances en compte courant et prêts à des corporations de droit public		27 085 700.—	Dettes hypothécaires sur immeubles appartenant à la banque	1 473 000.—
Placements hypothécaires		24 998.52	Autres postes du passif	12 605 051.70
Titres et participations permanentes		9 461 399.35	Capital-actions	14 650 000.—
Participations syndicales		1 833 493.97	Bons de jouissance	11 600 000.—
Immeubles à l'usage de la banque		4 267 764.95	Réserve légale	3 000 000.—
Autres immeubles		1 289 449.35	Réserve spéciale	7 500 000.—
Autres postes de l'actif		5 154 935.91	Solde du compte de profits et pertes	2 211 734.77
		412 591 069.50		412 591 069.50
Engagements hors bilan: Fr. 88 412 497.76			Engagements hors bilan: Fr. 88 412 497.76	
Garanties, etc.: —.—			Garanties, etc.: —.—	

L'Union I.A.R.D., 9, place Vendôme, Paris 1er

Actif — **Bilan au 31 décembre 1968** — **Passif**

	Fr. fr.		Fr. fr.
Valeurs mobilières:		Fonds propres:	
Obligations et lettres de gage	804 541 376.78	Capital social	30 000 000.—
Actions et parts sociales d'entreprises d'assurances	46 844 763.40	Fonds de réserve	59 356 064.42
Autres actions et parts sociales	496 105 436.62	Réserves spéciales:	
Prêts à des collectivités	25 650 074.36	Réserve pour cautionnements à l'étranger	4 853 437.31
Titres de gage immobilier	2 811 899.69	Réserve pour éventualités	20 000 000.—
Immeubles	149 039 993.36	Réserve d'investissement «Maroc»	617 164.56
Dépôts en espèces auprès de gouvernements et d'associations	2 699 850.77	Réserves techniques, réassurances déduites:	
Espèces en caisse et avoirs en compte de chèques postaux	2 630 190.90	Réserve pour risques en cours	323 008 161.70
Avoirs en banques	100 190 883.51	Réserves mathématiques des rentes en cours	116 211 117.03
Avoirs auprès d'agents et de preneurs d'assurance	192 617 497.51	Réserve pour sinistres à régler	1 038 613 834.37
Comptes courants créditeurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	6 855 694.61	Autres réserves techniques	3 039 267.29
Dépôts pour réassurances acceptées	53 987 267.90	Comptes courants débiteurs auprès d'entreprises d'assurances et de réassurances	37 806 031.86
Prorata d'intérêts et loyers	23 382 203.30	Dépôts pour réassurances cédées	112 931 881.60
Mobilier et matériel	3 730 628.18	Articles compensateurs	131 096 211.63
Cautionnements	57 409 265.82	Cautionnements	1 834 595.88
Autres actifs	45 645 402.51	Fonds de prévoyance en faveur du personnel	3 258 336.47
		Autres passifs	128 860 278.75
		Solde du compte de profits et pertes	2 656 046.35
	2 014 142 429.22		2 014 142 429.22

Paris, le 3 juillet 1969

«L'U.A.G.» L'Union I.A.R.D.
Un directeur: Biget
Un administrateur: Maudry

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Igeho 69, Basel

13.–19. November 1969

Mit über 300 Einzelständen und Kollektivständen aus Deutschland, Italien, Grossbritannien und den USA belegt die vom 13. bis 19. November 1969 in den Hallen der Schweizer Mustermesse Basel stattfindende Internationale Fachmesse für Gemeinschaftsverpflegung, Hotellerie und Gastgewerbe sowie Hallenbad- und Schwimmbäderbau eine Brutto-Hallenfläche von über 41 000 m². Sie übertrifft damit die Vorgängerinnen und weist eine noch stärkere internationale Beteiligung auf.

Das Fachgebiet ist in verschiedene Sektoren unterteilt, nämlich Nahrungsmittel und Getränke, Grossküchen und Speiseverteilung, Hotelräume, Gastzimmer, Personalzimmer, Speiseräume, Wäscherei, Hallenbad- und Schwimmbäderbau. Instruktive thematische Ausstellungen veranschaulichen in einzelnen Sektoren die Bestrebungen zur besseren Dienstleistung, Qualitätssteigerung und Rationalisierung.

An den gleichzeitig stattfindenden Fachtagungen kommen Themen der Ernährung, der Personalschulung, der Rationalisierung durch Normierung, der Hygiene im Gastgewerbe und des zweckmässigen Baues von Hotel-Schwimmbädern zur Sprache. 201. 29. 8. 69

Auslandspostüberweisungsdienst
Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 29. August 1969
Cours de conversion sans engagement, dès le 29 août 1969

Belgien/Luxemburg			
Belgique/Luxembourg	100 Fr. belg.	= Fr.	8.59½
Dänemark/Danemark	100 Kronen	= Fr.	57.45
Deutschland/Allemagne	100 DM	= Fr.	108.55
Frankreich/France	100 FF	= Fr.	78.—
Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr.	10.31
Italien/Italie	100 Lire	= Fr.	–.68⁹⁰
Marokko/Maroc	100 DH	= Fr.	85.90
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	= Fr.	119.45
Norwegen/Norvège	100 Kronen	= Fr.	60.45
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr.	16.72
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr.	83.45

Postcheckverkehr, Beitritte
Chèques postaux, adhésions

Aadorf: Rotach Ernst Verkaufs- und Versanddepot 85–112.
Aarau: Flock AG SA 50–5601. – Toto Club Aarabu Walter Furrer 50–10441.
Aathal-Seegräben: Marty Urs 84–8941.
Aesch (LU): Wildisen Josef Garage Aral Tankstelle 60–8961.
Agarn: Marx Ernst Feithieren 19–1961.
Aigle: Jaquier Jean-Pierre 18–8199.
Arbon: Bürge Wilhelm SBB-Angestellter 90–40939. – Rütti Louis Bahnhofvorstand 90–40941. – Schön Jakob Bürochef SBB 90–40937.
Au (SG): Steiger Karl 90–17257.
Baden: Breitenstein R. Dr. med. 50–13130. – Müri F. dipl. El.-Techniker 50–20825.
Ballwil: Lehmann Ernst Conférencier und Innerschweizer-Humor Duo Aschi und Paul 60–5742. – Sager Bruno 60–61449.
Balsthal: Hafner-Götschi Werner 46–10244.
Bärau: Lanz-Wittwer Hans Kältemonteur 30–60665.
Basel: Beuggert Bruno Betriebsarbeiter 40–62769. – Farema AG 40–26276. – Fasola-Forrer H. Frau 40–61806. – Gallin Wolfgang Lederfärberei 40–25970. – Gloor-Kapp Max 40–61416. – Grässli Kurt Programmierer 40–62092. – Gysin Walter Bankmeister 40–61846. – Häfeli Max Ing.-Chemiker 40–62031. – Hartmann Josef SBB-Angestellter 40–73673. – Klingele-Eichelberger O. 40–60016. – Mancini-Kramer Luciano Coiffeurgeschäft 40–26193. – Meier-Blum Marguerite 40–60646. – Meyer-Schwob Ernst 40–73665. – Schaub-Gertsch H. R. 40–61900. – Schmidiger Rudolf Postbeamter 40–73670. – Schmucki-Donner Alois 40–61972. – Stadelmann Rita Postbeamtin 40–73668. – Stäuble Niklaus stud. phil. 40–60462. – Waldis Charles 40–60891. – Walter Anita Sekretärin 40–61257. – Weber O. Heizungstechniker 40–62768. – Photo Kino Wehrli Color-Service 40–26218.
Beinwil am See: Furter Max 50–25803. – Hofstetter Hans 50–12003.
Bern: Berdat André Sekretär 30–51515. – Bickel Otto Antiquitäten 30–30659. – Graber-Brack Elsbeth Frau 30–60669. – Heubach Klara Frl. 30–60670. – Hofbauer Hans 30–53062. – Jösslin Jürg 30–53069. – Lobsiger Kurt Metzgermeister 30–30537. – Merfal AG 30–30640. – Müller Philippe Textilzeichner Bümpliz 30–60667. – Neuenschwander R. Immobilienverwaltung und Treuhand 30–30699. – Rosenkranz Walter Bümpliz 30–53072. – Steiner Kurt Postbeamter 30–53064. – Studer Paul Beamter SBB Bümpliz 30–51512. – Wolf Lorenz Bethlehem 30–53063.
Beromünster: Schmidiger-Weinmann A. Papeterie 60–7799.
Biel-Bienne: von Allmen Hans Chauffeur 25–16417. – Bickel Heinz 25–40155. – Cristina Edgar Vertreter 25–40156. – Interessengemeinschaft der öffentlichen Arbeitslosen-Versicherungskassen der Schweiz 25–617. – Shell Service-Station H. u. L. Birnstiel-Steiner 25–1497. – Stiftung Versicherungskasse für das Personal des Bezirksspitals in Biel 25–6183. – Studer Manfred 25–16562. – Wipfli Hansruedi 25–30686. – Zbinden Martha 25–30685.
Birmensdorf (ZH): Meier Hans Lehrer 80–42963.
Birrwil: Sprecher-Stäuble Anna Frau 50–20605.
Birsfelden: Schneider Fritz Lokführer 40–73667.
Bischofszell: Studerus Paul SBB-Angestellter 90–40938.
Bonstetten: Kündig Andreas jun. Garage 80–68701.
Boswil: Sektionschef 50–5616.
Boudry: Clisson Henri 20–9190. – Senn Denis 20–15157. – Viatte Valère 20–15007.
Brig: Stadtgemeinde Brig Abteilung Polizei 19–7678.
Brugg (AG): Fässler Viktor Windisch 50–20827.
Brügg b. Biel: Affolter W. Schleiferei 25–12195. –. Willmann Eric D. 25–16712.
Brunnen: Brechbühler Alfred El.-Ing. 60–7150.
Brüttisellen: Hammer Ernst Apparate-Gerätebau 80–19638. – Lichtsteiner René Pilot UEG 60–61455.
Bülach: Bryner-Indergand Hans 80–82689. – Peter & Co Hoch- und Tiefbau 80–13561.
Büren an der Aare: Freis.-dem. Partei 25–2474.
Burg (AG): Schmid Franz Metzgerei 50–15081.
Burgdorf: Scheurer Hans Rudolf 34–7094. – Urben Hermann Betriebsbeamter SBB 34–7093. – Werthmüller Manfred Ingenieur 34–5034.
Campascio: Della Ca - Paganini graniti e marmi 70–4618.
Celerina/Schlarigna: Schmid Walter elektr. Anlagen Service-Abteilung 70–483.
Le Cerneux-Péquignot: Parking vente d'automobiles SA 20–9199.
Champ-du-Moulin: Cogniasse Louis maçonnerie peinture 20–9196.
La Chaux-de-Fonds: Destraz Françoise institut de beauté 23–5688. – Henry fils département Toro 23–4797. – Perret Willy fabriquc d'équarrissoirs 23–2818. – Rubeli Marcel 23–5041. – Service d'aide familiale de La Chaux-de-Fonds 23–660.
Chur: Bertschi Hans 70–15139. – Donelli-Poli Carlo 70–15138. – Gartmann R. dipl. Ing. 70–2809.
La Cibourg: Droxler André 23–7139.
Collonge-Bellerive: Luisier André curé 12–30010.
Colombier (NE): Ellenberger Betty Mme transports 20–9193. – Müller Ernst 20–15046. – Roulin Michel 20–15020. – Weber Beat 20–15179.
Cormoret: Vauchcr Jacques instituteur 25–601.
Cressier (FR): Andrey-Hett Louis 17–8484.
Crissier: Borboën Elisabeth 10–41589.
Cumhel: Societad d'ammegliuraziun 70–1662.
Curaglia: Cavigelli Richard Sekundarlehrer 70–15136.
Däniken: Orfei R. Handel mit Textilien 46–2010.
Davos Platz: Wichser Thomas 70–20493.
Deitingen: Ornith. Verein 45–6006.
Dietikon: Born Fritz a. Lokomotivführer 80–112250. – Eggimann Othmar Medaillen-Vertrieb 80–16730. – Grubenmann E. Frau Möbel 80–20358. – Manz Rudolf Beamter SBB 80–112254. – Trefz Walter Bahnhofarbeiter 80–112287. – Weber-Kuchelnik Walter Rangierarbeiter SBB 80–112298.
Dinhard: Ref. Pfarramt 84–3666.
Dübendorf: Rufer Werner Lack-Techniker 80–68700.
Ebikon: Ruth Paul 60–40124.
Ecublens (FR): Club de quilles Les amis de la boule 17–7930.
Effretikon: Reiser Josef techn. Angestellter 80–68697.
Eglisau: Füchslin Alfred Bäcker Konditor 80–80643.
Elken: Hofstetter-Zurlinden A. dipl. Chem. HTL 50–20358.
Elgg: Röm.-kath. Kirchgemeinde 84–3392.
Emhrach: Männerchor 84–8944.
Erlenbach im Simmental: Bühler Paul Papeterie u. Foto 30–26977.
Fahrwangen: Siegrist-Weber Fritz sen. Buchdrucker 50–20828.
Feldbrunnen: Geiser René 45–10447.
Fétigny: Helfer Frédéric commis CFF 17—20171.
Frauenfeld: Stadelmann Anton Redaktor 85–10068.
Fribourg: Fonderies Simat SA 17–7807. – Girardin-Savoy Blanche 17–8478. – Ingold-Millasson Erwin professeur 17–8480. – Progin-Brodard Raymond 17–8479. – Schneider Walter ing. techn. HTL 17–8477. – Weickhardt Bernhard Chemiker HTL17–8481.
Gehenstorf: Peter Jakob 50–25674.
Genève: Barmatz SA 12–3350. – de Bavier Charles 12–12667. – Beffy Jean-Pierre boulangerie pâtisserie 12–9314. – Béguin Edmond Pâquis accessoires-autos 12–8945. – Blanc Michel représentant Moillesulaz 12–7858. – Burdet H. M. 12–5686. – Bursik Primo fourrures 12–3132. – Décsey Ernst fonctionnaire internat. 12–30009. – Gonet Alain Dr méd. 12–7723. – Grobéty Hermann Châtelaine 12–40752. – Guibentif Maurice 12–40751. – Guignard Claude la cohorte des lurons 12–10575. – Marchon Bernard agent municipal Châtelaine 12–30006. – Martin Georges expert-comptable 12–11703. – Mauron Léon prêtre 12–30011. – Mühle V. M. et H. Company 12–4498. – Rieben Samuel 12–14179. – Savoie Bernard contrôleur de la circulation aérienne 12–30008. – Zurcher Daniel contrôleur du trafic acrien Petit-Lancy 12–6764.
Gerlafingen: Ulij Jean-Pierre Telefonist 45–10449.
Glarus: Kast-Dobler Katharina Frau 87–5199. – Sozialdem. Partei Sektion Glarus 87–4038.
Glattbrugg: Forster-Küng Werner u. Elsa 80–68695. – Kägi Rudolf Techniker 80–45349.
Göschenen: Ferrari Marcel 60–61452.
Grand-Lancy: Schnyder-Jaques Anne-Marie Mme 12–16158.
Le Grand-Saconnex: Bolay Danielle Mme infirmière 12–8373.
Grandvaux: Volet Siegfried Scandinave imp.-exp. et Spraymatic 10–11991.
Grenchen: Eberwein Urs techn. Angestellter 45–10450.
Gretzenbach: Nünlist Christian 46–8228.
Gümligen: Riedel Siegfried 30–60671.
Gunzwil: Schüpfer Alois Zuchtbuchführer 60–10269.
Les Haudères: Caisse d'épargne du Valais 19–920.
Heimiswil: Widmer Magdalena Frau 30–53067.
Herisau: Bischof Anna M. Klavierlehrerin 90–10702.
Hindelbank: Sommer Jakob Spenglerei und Installationen 34–1294.
Huttwil: Blaues Kreuz Bezirk Huttwil und Umgebung 49–3194. – Ingold Hans 49–2380. – Keller-Wiederkehr Fritz 49–1779. – Krankenpflege-Verein 49–1503. – Rüfenacht Peter dipl. Mechanikermeister 49–3152.
Inkwil: Rindlisbacher W. Gartengestaltung 49–1312.
Ins: Losinger & Co AG Bauunternehmung 30–34004.
Ipsach: Crelier Gilbert 25–11964.
Jona: Jufer-Frei Richard 80–112281.
Kilchberg (ZH): Stocker-Hess Anton SBB-Angestellter 80–112256.
Kirchberg (BE): Kämpfer Paul Sachwalter 34–273. – Regionalvertretung der Ritterhaus-Galerie Harry Frey 34–1102.
Kirchleerau-Moosleerau: Windel Albrecht Moosleerau 50–20843.
Klingnau: Lüscher Rudolf Maschinenschlosser 50–20826.
Kloten: Gerzner Charly Spezialgeschäft für Fassaden-Renovationen und Malerarbeiten 80–15774. – Läubli Peter Beamter SBB 80–112278.
Konolfingen: Winterthur-Unfall Agentur Konolfingen 30–30638.
Krauchthal: Personalgruppe Thorberg 34–1896.
Kreuzlingen: Jost L. Dr. med. 85–2320.

Kriens: Amstutz Josef 60–61453. – Winiger Kurt 60–61456.
Küsnacht (ZH): Hiltbrunner Hans-Peter kaufm. Angestellter 80–82685.
Langenthal: De-Kork Frau Käser 49–567. – Moser Anton dipl. el. ing. ETH 49–5019.
Lausanne: Agence immobilière Roland Duport SA gérances 10–104. – Alvarez Francisco 10–28539. – Bongartz Ilse employée de bureau 10–28548. – Chapuis-Berger Alfred M. et Mme retraité postal 10–41594. – Christeler Anne Dr méd. 10–12090. – Durig Verena employée de bureau 10–28547. – Emanuel & Bachmann SA 10–1799. – Fédération des experts automobiles rallye romand 1969 10–14438. – Fiaux Marcel fonctionnaire CFF 10–41593. – Garderie d'enfants Le Poisson rouge Mmes Anette Gloor & Anne Derron 10–12180. – Gruber Léo F. photocopie-offset 10–12723. – Habegger Hans Kältemonteur 10–28550. – Hatinguais Henriette Mme 10–28543. – Hofer Hans-Peter 10–41591. – Julmy Paul employé CFF 10–41596. – Meylan Marcel employé PTT 10–41592. – Oulevay Guy publiciste-décorateur 10–28551. – Salzmann Kurt 10–28538. – Theiler H. R. 10–28544. – de Trey Nellie Mme 10–28545. – Veroni A. 10–11167. – Ziegler Ruth employée de bureau 10–28546.
Lengnau b. Biel: Vogelsang Armin Mechaniker 25–16087.
Liestal: Dettwiler-Hölzle Fritz 40–26257. – Grob Paul 40–73672.
Le Locle: Kohli Georges 23–3697.
Lotzwil: Favre R. 49–1778. – Kaninchenzüchterverein 49–2934. – MIA Equipment AG 49–712.
Lucens: Briod Pierre-André 10–14347.
Lungern: Bürgi Werner 60–20755.
Luzern: Auskunft Widmer AG 60–4828. – Blenke Walter 60–61450. – Buchwalder Ernst Grafik Design 60–9651. – Lehmann Walter 60–61454. – Peter Werner 60–61451. – Scheuner-Wyss Karl 60–7226. – Tico AG 60–10909.
Männedorf: Blum Willi Stationsbeamter 80–112277.
Martigny: Evêquoz Michel méd. dent. 19–8018.
Matzendorf: Gerber Ernst Betriebsleiter 46–10241.
Melen: Schützengesellschaft 60–3473.
Mels: Melioration Seeztal 70–1841.
Mettmenstetten: Sportclub Rossau 80–68696.
Mollis: Piccinin Richard 87–5191.
Morges: Ecole de musique adm. A. Delacrétaz 10–12921. – Ecole de musique de Morges dir. et adm. A. Delacrétaz 10–12667. – Métroz S. Mme 10–28542.
Mühleberg: Herren Heinz Zeichner 30–60666.
Münchenstein: Pelletier André SBB-Beamter 40–73669.
Münsingen: Kant. bern. Ringertag 1969 30–29878.
Muri (AG): Stalder Walter 50–25657.
Muri b. Bern: Sarbach E. Malerei Gipserei 30–26919.
Muttenz: Frey-Schneider Jean-Pierre 40–73671. – Museums-Kommission 40–26393. – Schütz Hans-Ulrich 40–73664.
Näfels: Eberle Erwin Vertreter 87–956.
Naters: Kapellenbau Geimen 19–7315.
Neuchâtel: Bonny Jacques 20–15567. – Bulliard Raymond 20–15182. – Caisse de prévoyance en faveur du personnel Gern & Cie 20–9191. – Fischer Peter 20–7432. – Giovannini Ezio Cycles A. Grandjean sports 20–9192. – Grimonprez Michel 20–9200. – Krebs Bernard 20–9195.
Neuallschwil: Dogex Elektronik Moser & Braunschweig 40–26070.
Neuhausen am Rheinfall: Telaves Model Engineering Bernh. Huber 80–64416.
Nidau: Cavillet W. Velos Mofas Marinemotoren 25–6699. – Lutz-Moser Ernst Plexiglas-Wohnartikel 25–6569. – Strässler Margrith 25–16083.
Niederbipp: Bernhard Hansuli 49–5008. – Knittel Gaukel Alfred 49–5021,
Niedererlinsbach: Endro-Handel J. Enderli 50–12503.
Niederhasli: Turnverein Niederhasli 80–68702.
Oberaach: Schweiz. Krankenkasse Helvetia Sektion Oberaach 85–438.
Oberburg: Altersheim und Alterssiedlung 34–671.
Oberdiessbach: Fussballclub 30–26996.
Oberengstringen: Bleiker Hans Ulrich Fahrschule 80–45193.
Olten: Kamber Albert Textilingenieur 46–4796.
Orbe: Contemporains 1946 L'hirondelle Orbe et environs 10–14400.
Ostermundigen: Bachmann Max Monteurchef 30–51511. – Gianola Pierluigi 30–53065. – Steiner Walter Techniker 30–53071. – Trachsel-Wasser H. R. 30–53068.
Paplermühle b. Bern: Blaser Rosa Frau 30–57263.
Penthaz: Epurex SA 10–20.
Perly: Le Guével Raymond & Germaine M. et Mme 12–30007.
Peseux: Droguerie de Peseux M. Jenni 20–9198. – Duerig André 20–9188.
Pfäfers Dorf: Jagdgesellschaft Sardona 70–2527.
Pfäffikon (ZH): Manhart-Rein Hans 80–112279. – Volkmar Herbert Abteilungsleiter 80–68704.
Pfaffnau: Arnold-Steinmann Josef 49–5020.
Plagne: Société de tir de campagne 25–6377.
Porrentruy: Männerchor Porrentruy: 25–11755.
Prilly: Baudat-Huber Laurette Mme 10–41595. – Carrosserie Jean Maag succ. Cyrille Bonvin 10–15411. – Fédération suisse des clubs de cinéamateurs bulletin romand de la FSCA 10–15517. – Vionnet René 10–28549.
Pully: Addor Rémy 10–41599. – Landolt A. Mme 10–16087. – Maquelin-Gruber W. administrateur de la clinique Bois-Cerf 10–13606.
Rapperswil (SG): Anderegg Kurt Sekundarlehrer 90–30285. – Eigenmann-Mazzoni Renata Frau 90–30283.
Regensdorf: Rienzi Vito Getränkehandel Lebensmittel 80–45530.
Reinach (AG): Maurer Werner Elektro-Montagen 50–15413.
Reinach (BL): Heckendorn Werner 40–60051. – Kiefer-Trutmann Paul 40–61557. – Mannhart Herbert Arzt 40–26723.
Renens (VD): Pitteloud Léo 10–28540.
Rickenbach (SO): Borner Emil jun. kaufm. Angestellter 46–10243.
Rickenbach b. Wil: Krankenpflege-Verein Rickenbach-Wilen 85–1041.
Riedt b. Erlen: Elektro Boller & Pfyl 85–6017.
Richen: Ryser Heinrich kaufm. Angestellter 40–56271.
Romanshorn: Zullig Walter Servicetechniker 80–82692. – Zwirzitz Karl Konstrukteur 90–30284.
Rombach: Schweizer Albert Vertreter 50–20430.
Rorschach: Rubitschon-Jasny Erich kaufm. Angestellter 90–30281.
Rorschacherberg: Buob AG Bauunternehmung 90–2613. – Renn Anton SBB-Beamter 90–40940.
Rueun: Caduff Johann 70–15137.
Rüfenacht (BE): Lang Gustav A. Dr. Redaktor 30–60664.
Rupperswil: Richner-Briner Alfred 50–20842.
Ruswil: Husistein Josef Dachdeckergeschäft 60–2809.
Rüti (ZH): Giger-Menzi Eugen 80–112291.
St. Gallen: Marktplatz-Gesellschaft 90–9993.
St-Imier: Schaerer Philippe 23–3140.
Salmsach: Vortragsdienst der Gemeinde Salmsach 85–1425.
Sargans: Brander Albert 70–20492.
Savagnier: Robert Philippe couvreur 20–9189.
Schafisheim: Amsler Walter Baugeschäft 50–4717.
Schangnau: Neuenschwander Walter Kassier der Wasserversorgung 30–29873.
Schlieren: Rüegg-Süss A. J. 80–68699. – Züger Alois a. Monteur SBB 80–112286.
Schönbühl-Urtenen: Jaussi-Zaugg Bruno Fürsorger 30–30608.
Schötz: Süess Franz 60–7142.
Schüpfen: Marti-Schoch Ernst dipl. Ing. Techn. HTL Büro für techn. Beratungen u. Verkauf 30–30264.
Schwanden (GL): Kremz Helga Frl. 87–6026.
Schwerzenbach: Kummer Hans kaufm. Angestellter 80–82694. – Proters Kosmetik H. Portmann 80–45258.
Le Sentier: Fantoli J. Ing. EPFL SIA 10–13677. – Pécoud Liliane 10–28541.
Sempach Stadt: Ornith. Verein Sempach-Eich und Umgebung 60–10220.
Sierre: Biedermann Robert 19–12209.
Silenen: Darlehenskasse 60–3188.
Solothurn: Angst Rolf Programmierer 45–10448.
Sornetan: Juillerat Lucien entrepreneur postal et agriculteur 25–1812.
Sorvilier: Zurbuchen Gottlieb décolletages 25–7679.
Stans: Schmid Alois Elektroniker 60–40126. – Train-Vereinigung Unterwalden 60–15216.
Steckborn: Weigele A. 85–10059.
Stein (AG): Ritter Ida Verwaltungsangestellte 40–73663.
Süderen: Stettler Otto jun. 30–53073.
Sumiswald: Cavin Eric Neufeld 34–5033.
Surpierre: Contemporains 1946 17–7945.
Thun: Burri Erich kaufm. Angestellter 30–60668. – Tschabold Hanni Frl. Betriebsbeamtin 30–51514. – Zangari Antonio Lebensmittel u. Weine en gros 30–30689.
Unterägeri: Iten Franz 60–40125.
Unterengstringen: Herap AG 80–14162. – Jura-Inter-Electro AG 80–13804.
Unterhünenberg: Scherrer Josef 60–61458.
Untersiggenthal: Sambucco Giovanni Ing. 50–20431. – Spielmann Franz 50–25506.
Urdorf: Hehr-Flury Fritz 80–68694.
Valens: Bäderklinik Valens SG Rheuma- und Rehabilitationszentrum 70–33.
Vaulruz: Droux André transports 17–8462.
Vésenaz: Ducrey Willy photographe 12–12868.
Vevey: Jost Hermann 18–7153. – Tir des centenaires commission de tir 18–7155.

Fortsetzung siehe n. Nr. – Suite voir pr. Nº

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Fünf Wege, Geld zu sparen, ein Weg, Geld zu verdienen, mit Tischrechnern von Friden.

Wenn Sie beruflich rechnen müssen, zeigen wir Ihnen neue Wege und neue Maschinen. Maschinen, die Ihnen Geld sparen und Geld verdienen helfen – die neuen 1160, 1162, 1150, 1151 und 1113 Tischrechner von Friden.*

Wir zeigen Ihnen, wie man rechnet, ohne zwischendurch ablesen, notieren und wieder eingeben zu müssen.

Sie werden Multi-Programmtasten wie X+ sehen, die automatisch für Sie multiplizieren und zugleich summieren.

Sie werden erleben, wir sich Ihre Rechenaufgaben in Millisekunden lösen und das Resultat auf einem Fernseh-Bildschirm, in Leuchtziffern oder in Druckschrift auf Papier erscheint.

Und wenn Sie sich über die grosse Geschwindigkeit und die kleinen Maschinen wundern – das machen die neuen integrierten Schaltkreise der Tischrechner von Friden.

Wenn Sie Büromaschinen-Fachhändler sind, zeigen wir Ihnen auch gern, wie Sie mit dem Vertrieb der neuen Tischrechner von Friden Geld verdienen können. Bitte wenden Sie sich an die Friden AG, Badenerstrasse 329, 8040 Zürich, Tel. 051/54 91 84.

*EINE SCHUTZMARKE DER SINGER COMPANY.

Friden-Tischrechner von SINGER – zum Rechnen mit Gewinn.

SINGER
FRIDEN DIVISION

In einer bedeutenden Hypothekarbank der Nordwestschweiz ist die Stelle des

Inspektors

neu zu besetzen.

Vom Leiter unserer Revisionsabteilung erwarten wir nebst gründlichen Fachkenntnissen Vertrauenswürdigkeit, persönliche Initiative und sehr gutes Einfühlungsvermögen.

Integre Persönlichkeiten im Alter von 30 bis 40 Jahren, die sich für diese gutbezahlte Lebensposition interessieren, laden wir ein, ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen einzureichen unter Chiffre OFA 3624 Zf an Orell Füssli Annoncen AG, Postfach, 8022 Zürich.

Verlangen Sie vom SHAB. unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft»

Basellandschaftliche Kantonalbank

Garantie des Kantons

Ausgabe einer

5¼ % Anleihe 1969 von Fr. 20 000 000

zur Beschaffung weiterer Mittel für das Aktivgeschäft

Anleihebedingungen:

Laufzeit: 15 Jahre, mit vorzeitigem Kündigungsrecht seitens des Schuldners nach 10 Jahren
Abschnitte: Inhabertitel von Fr. 1000.– und Fr. 5000.–
Kotierung: Basler und Zürcher Börse

Emissionspreis:

100,40% zuzüglich 0,60% eidgenössischer Titelstempel

Zeichnungsfrist: 29. August bis 4. September 1969, mittags

Prospekte und Zeichnungsscheine stehen Interessenten bei den Banken zur Verfügung.

29. August 1969 **Basellandschaftliche Kantonalbank**

Industriebureau AG, Basel

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Freitag, den 12. September 1969, 14.30 Uhr, im Sitzungszimmer des Treuhandbüros A. Treu & Co., Lindenhofstrasse 40, Basel

Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 30. September 1968.
2. Bericht über das Geschäftsjahr 1968.
3. Vorlage der Bilanz per 31. Dezember 1968, sowie der Gewinn- und Verlustrechnung 1968.
4. Bericht der Kontrollstelle.
5. Genehmigung der Jahresrechnung 1968.
6. Entlastung von Verwaltungsrat und Geschäftsführung.
7. Wahl der Verwaltung und Kontrollstelle.
8. Diverses.

Die Jahresrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab heute am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre auf.

Basel, den 29. August 1969

Bowling Promotion SA, Genève

Nous informons que les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

pour le mardi 16 septembre 1969, à 14 heures, en l'étude de Me Eric Sandoz, 11, rue d'Italie, 1204 Genève.

L'ordre du jour est le suivant:

1° Rapport du conseil d'administration.
2° Rapport des contrôleurs aux comptes.
3° Approbation du rapport de gestion pour l'exercice 1968 ainsi que des comptes de profits et pertes et du bilan au 31 décembre 1968 et décharge aux administrateurs.
4° Divers.

Les actionnaires pourront prendre connaissance des comptes de l'exercice, des rapports de l'office de contrôle pour l'année 1968, dès le 5 septembre 1969 en l'étude de Me Eric Sandoz.

Banque Pasche SA, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le mardi 9 septembre 1969, à 11 h. 30, au siège de la banque, 10, rue de Hollande, Genève.

Ordre du jour:

1° Augmentation de capital et modification des statuts.
2° Nomination d'un administrateur.

Les modifications statutaires sont à la disposition des actionnaires au siège social dès ce jour.

Le conseil d'administration

Société pour le Développement de Rive-Centre SODERIC, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

qui se tiendra chez **Transinterbank, 100, rue du Rhône, Genève, le mardi 9 septembre 1969, à 15 heures,** avec l'ordre du jour suivant:

1° Rapport de gestion.
2° Bilan 1968 et situation au 31 juillet 1969.
3° Rapport des vérificateurs des comptes.
4° Vote sur les propositions du conseil d'administration.
5° Décharge aux administrateurs.
6° Divers.

Diaconat masculin romand

Convocation à l'assemblée générale

L'assemblée générale du Diaconat masculin romand aura lieu **le dimanche 7 septembre 1969, à Bois-Soleil, route du Signal 25-27, Lausanne.**

10 h.: Culte en l'église de Saint-Luc, Pontaise, Lausanne.

14 h. 30: Assemblée générale, ordre du jour:

Présentation des comptes.
Discussion du rapport annuel et des projets de nouveaux statuts.

Pour le comité:
Cl. Charpié, président

Wir suchen

Bücherexperten

mit fundierten theoretischen Kenntnissen und reicher Erfahrung für die selbständige Bearbeitung anspruchsvoller Mandate.

Geboten werden: Der Leistung entsprechende gute Salarierung, 5-Tage-Woche, interessante Entwicklungsmöglichkeit.

Bitte schreiben oder telephonieren Sie uns zwecks Vereinbarung einer Besprechung.

CURATOR AG, Revisions- und Treuhandgesellschaft
Freigutstrasse 27, 8039 Zürich
Telephon (051) 23 66 80

Seggiovia del Monte Lema SA

COMUNICATO

Nella sua ultima assemblea generale la **Seggiovia del Monte Lema SA** ha deciso di rilasciare agli azionisti un biglietto gratuito di andata e ritorno Miglieglia-Monte Lema per ogni 10 (dieci) cedole portanti il numero 1 delle azioni sociali.

Il biglietto può essere ottenuto consegnando le suddette cedole **alla Cassa della Stazione della Seggiovia Monte Lema SA in Miglieglia.**

Miglieglia, agosto 1969

Seggiovia del Monte Lema SA
Il consiglio di amministrazione

Inserate erschliessen den Markt

Inserate im Schweizerischen Handelsamtsblat

NATIONAL BUCHUNGSMASCHINEN
(rebuilt)

Jetzt mit neuestem

KONTOBLATT-EINZUG

Grössere Leistung
Mühelose Bedienung
Zeitersparnis

Ia Referenzen
Garantie und Service

REBUMA SUTER AG, ZÜRICH
Uetlibergstr. 350, Tel. (051) 33 66 36

Wir wenden uns an die Feldherren über Zahlen. An Sie.

Philips mit seinen Computern der mittleren Datentechnik* (ab Fr. 35000.-) ist IHR mächtiger Verbündeter.

Senden Sie uns den ausgefüllten Coupon. Wir schenken Ihnen eine Eintrittskarte zum Besuch der BÜFA.

An welche Adresse sollen wir die Eintrittskarte schicken? H 29. 8.

Firma

Adresse

Einsender

oder Privatadresse

büfa in der neuen Halle 1 Stand 106/107

PHILIPS data systems

*PHILIPS Office Computer-Familie P350 (Modelle P351, P352, P353). PHILIPS DATA 4000 und PHILIPS DATA 8000.

PHILIPS AG
Büro- und Datentechnik
Bodenerstrasse 565
8048 Zürich
Telefon 051 54 28 11

PHILIPS

Englisch in England

BOURNEMOUTH Staatlich anerkannt
Hauptkurse (lang- und kurzfristige) Beginn jeden Monat
Ferienkurse Juni bis September
Vorbereitungskurse auf das Cambridge Proficiency Exemen

LONDON OXFORD
Sommerferienkurse
an Universitätszentren

Ausführliche Dokumentation für alle Kursorte erhalten Sie unverbindlich von unserem Sekretariat ACSE, 8008 Zürich, Seefeldstrasse 45, Tel. 051 47 7911, Telex 52529

ANGLO-CONTINENTAL SCHOOL OF ENGLISH
Die führende Sprechschule in England

Tessin

An der Kantonsstrasse Giubiasco–Cadenazzo, 200 Meter von den neuen Autobahnen Ein- und Ausfahrten von Bellinzona-Süd,

zu vermieten

Lagerraum von zirka 750 m² im Kellergeschoss mit Zufahrtsrampe für Lastwagen.

Zu verkaufen

Zirka 4500 m² Bauland am gleichen Ort, flach und voll erschlossen (Wasser, Strom und Zufahrten sind vorhanden).

Anfragen unter Chiffre C 900983 an Publicitas SA, 6900 Lugano.

Der Buchhalter,

den wir suchen,

arbeitet allein,

hat viel Verantwortung und

hat wenig Routine-Arbeit.

Im Gegenteil, unsere internationalen Verträge sorgen für interessante Arbeit, für die er den Kopf, nicht nur die Hände braucht. Die Routine-Arbeit erledigt der Computer, der unserem Buchhalter die End-Zahlen der Debitoren und die Lager-Liste liefert.

Sind Sie der Buchhalter, der diese Arbeit auf unserer automatischen Buchungsmaschine sucht? Dann sprechen Sie genügend Englisch und Französisch, um sich mit Ihren Kollegen bei unseren Firmen in Paris, London, Amsterdam usw. schriftlich, telefonisch und gelegentlich auch persönlich an Ort und Stelle zu verständigen. Dann sind Sie in der Lage, nach entsprechender Einarbeitung auch kompliziertere Verträge buchhalterisch zu erfassen und ständig à jour zu halten.

Wenn Sie diese gut honorierte Stellung bei uns suchen, senden Sie uns eine handschriftliche Bewerbung, die kurz gefasst sein darf, der Sie jedoch die üblichen Unterlagen beilegen. Ihre Bewerbung wird streng vertraulich behandelt. Sie erreichen uns unter

Chiffre 44-48805 an Publicitas AG, 8021 Zürich.

Oeffentliches Inventar — Rechnungsruf

Gemäss Artikel 582 ZGB und § 47 ff. des Dekretes vom 24. Januar 1945 betreffend die Errichtung des Inventars werden die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger nachgenannter Person aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb der angegebenen Frist beim zuständigen Regierungsstatthalteramt schriftlich einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen wird jede Haftpflicht abgelehnt (Art. 590 ZGB). Gleichzeitig werden auch die Schuldner aufgefordert, innerhalb der nämlichen Frist ihre Schulden bei dem mit der Errichtung des Inventars beauftragten Notar schriftlich anzumelden.

Verlassenschaft

Durch Verfügung des zuständigen Regierungsstatthalters ist über den Nachlass der nachgenannten Person die Errichtung des öffentlichen Inventars angeordnet worden.

Burri Hans

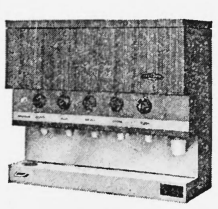
geboren 13. Februar 1908, von Schüpfen BE, Antiquar, wohnhaft gewesen in Urtenen, verstorben am 1. Juli 1969.

Eingabefrist bis und mit 30. September 1969:

a) für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungsstatthalteramt Fraubrunnen, 3312 Fraubrunnen;
b) für Guthaben des Erblassers bei Notar Franz Müller, Klosterweg 4, 3053 Münchenbuchsee.

Massaverwalter: Fritz Seelhofer, Fürsprecher, Bärenplatz 4, 3000 Bern.

Münchenbuchsee, den 21. August 1969 **Der Beauftragte:** F. Müller, Notar



Preis: nur Fr. 920.–

Talon

Senden Sie uns die Dokumentation über Ihre Getränkeautomaten.

selecta-Kaffee-Bar

In wenigen Sekunden
eine Tasse Kaffee, Tee, Schokolade
oder Bouillon

SELECTA AG.
3280 Murten, Ryfstrasse 453
8005 Zürich, Geroldstrasse 15
4053 Basel, Dornacherstrasse 307
9400 Rorschach, Hubstrasse 10

Name:

Adresse:

INFORMATIONEN - INKASSI

Im In- und Ausland

zu vorteilhaften Bedingungen

CREDITREFORM

Ueber 75 Jahre im Dienste von Industrie, Handel und Gewerbe.

20 Kreisbüros in der ganzen Schweiz.

Unterlagen erhalten Sie bei den Kreisbüros und beim **Zentralsekretariat, Neugasse 16, 6300 Zug,** Tel. (042) 21 22 92.

Büfa – wie besuchen?

Die Septembereusgabe des ORGANISATORS enthält eine Anleitung für den rationellen Büfe-Besuch, die Ihnen zeigt, wie Sie von dieser Fachmesse optimal profitieren können.

Bestellen Sie das Septemberheft des ORGANISATORS

zum Preis von Fr. 2.50. (statt Fr. 4.75)

Bestellen können Sie sofort (schriftlich oder telephonisch); spedieren werden wir die Hefte ab 3. September.

Verlag Organisator AG
Postfach 8050 Zürich
Telephon (051) 48 25 57

Aeusserst preiswert und sofort lieferbar

Kassenschränke

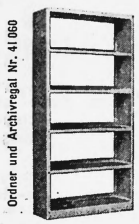
verschiedene Grössen, garantiert feuerfest, sturz- und einbruchsicher.

Unverbindliche Offerten:

Kassenbau «Berna», 3073 Gümligen (Bern)
Gegründet 1881, Tel. (031) 52 02 83

gutag

Stahlmöbelfabrik



Stahlmöbelfabrik
F. Gut AG
Hägendorf
Telephon
(062) 46 11 49

Verlangen Sie Prospekte und Bezugsquellennachweis

Prêts express

de Fr. 500.– à Fr. 10 000.–

- Pas de caution: Votre signature suffit
- Discrétion totale

Banque Procrédit
1701 Fribourg
1 rue de la Banque
Tél.: 037/2 64 31

Tout peut se régler par poste. Ecrivez aujourd'hui.

Service express

Nom

Rue

Endroit

Bandeisen

FISCHER & CO.
5734 REINACH

Aufruf an alle Personen

die an zu hohem Blutdruck leiden! Jetzt gibt es ein elektronisches Bludruckmessgerat (klinisch geprüft) speziell für den Heusgebrauch. Sie können Ihrem behandelnden Arzt Ihre regelmässigen Messergebnisse vorlegen, was die Therapie wesentlich erleichtert. Fordern Sie Unterlagen über das Stenley Pulpet Bluldruckmessgerät bei **Svellec AG,** Marktgasse 46, 3000 Bern oder telephonieren Sie (031) 22 46 36.

Gute Stempel und Schilder von

WANGER + ULRICH AG
8401 WINTERTHUR

Zu vermieten

in modernem Geschäftshaus im Einkaufszentrum von Lyss, an bester Verkehrslage

350 m² Geschäftsräume

grosse Schaufenster.

Geeignet für Detailgeschäft oder Warenhaus.

Besichtigung unter Voranmeldung. Anfragen sind zu richten unter Chiffre V 22444 an Publicitas AG, Neuengasse 48, 2501 Biel.

Ihr Apotheker und Drogist empfehlen Ihnen:

MALEX

das beliebte, rasch und nechhaltig wirkende Pulver (auch in Tablettenform) bei Kopfweh, Zahnweh, Neuralgie und Migräne, Hexenschuß, Rheuma-Gliederschmerzen, Kopfweh bei Föhn, Monatsschmerzen, Erkältung, Grippe, Fieber. Malex gehört in jede Hausapotheke. Beliebtes Supermeda-Präparat von Dr. J. v. Vintschger.

Infolge Einführung eines Computers auf den 1. Januar 1970 verkaufen wir

IBM 6400

Elektronisches Abrechnungs- und Buchungssystem mit Lochkartenlocher und -leser.

Die Anlage ist seit 4½ Jahren im Einsatz und befindet sich in sehr gutem Zustand.

CARL SPAETER AG
St. Albananlage 62
4000 Basel
Tel. (061) 42 77 50

Vertretung

Telephonüberzug, Sichtseite mit Stoff überzogen.

Branchen- und oder Gebiets-Vertretung zu vergeben.

Auskunft erteilt:
A. Piatti, Pestalozzistrasse 56,
8032 Zürich, Tel. 051 34 56 01

Industriegravuren Tel. 051 · 23 68 08
Kopierarbeiten
Prägeclichés
GRAVUREN
KAIER
In Gassen 6, beim Paradeplatz, 8001 Zürich

In Entwicklung begriffenes Klein-Kredit-Institut sucht Geldgeber für

Fr. 50 000.– bis Fr. 100 000.–

Nähere Auskunft durch Chiffre 84284 an Publicitas AG, 4600 Olten.

Insertion dans la FOSC.
= efficacité et succès!

Die Zweigbetriebe unseres angesehenen Industrieunternehmens verfügen über ein eigenes, ausgebautes Rechnungswesen. Für die weitgehend selbständige Besorgung der Betriebs- und Finanzbuchhaltung einer unserer Fabriken suchen wir per 1. Dezember oder nach Vereinbarung tüchtigen

Industrie-Buchhalter

Die Stelle bietet gute Gelegenheit, das praktische Rüstzeug für das eidgenössische Buchhalterdiplom zu vervollkommnen.

Der Arbeitsplatz befindet sich in Zürich; die Anstellungsbedingungen sind zeitgemäss.

Ebenso grossen Wert wie auf die fachlichen Qualitäten legen wir auf einen gefestigten Charakter und auf die Fähigkeit zur Zusammenarbeit.

Handschriftliche Kurzofferten mit den üblichen Beilagen erbitten wir unter Chiffre OFA 3585 Zs, an die Orell-Füssli-Annoncen AG, 8022 Zürich.

Brochure AELE

(Dispositions valables dès 1967)

Brochure de 44 pages (format A 5). Prix: fr. 2.— (frais compris) Prière d'adresser les commandes et d'effectuer les versements préalables à notre compte de chèques postaux 30—520, Feuille officielle suisse du commerce, Ellingerstrasse 3, 3000 Berne

(Il suffit de mentionner votre commande au verso du coupon qui nous est destiné).

Inserate im SHAB haben stets Erfolg!

In Entwicklung begriffenes mittleres Unternehmen der Kunststoffverarbeitung (Aktiengesellschaft) bietet einem **Kaufmann** oder **Fachmann der Kunststoffbranche**

Möglichkeit zu aktiver Beteiligung

im Ausmass bis zu Fr. 100 000.—.

Das Unternehmen verfügt über einen sehr beweglichen Tätigkeitsbereich und ist sowohl für die Herstellung schwieriger Einzelstücke wie für die Serienfertigung eingerichtet.

Interessenten mit Kapitalnachweis wenden sich an Chiffre 900414-02 Publicitas AG, 8021 Zürich.